

# Soluciones Isaval

## Rehabilitación sostenible en hoteles

Sustainable hotel restoration



 **isaval**

 isaval



# Índice general.

General content.

## Rehabilitación sostenible en hoteles. Sustainable hotel restoration.

<b>1. Galería Isaval.</b> Isaval Gallery.	<b>5</b>		
<b>2. Sostenibilidad y bienestar.</b> Sustainability and well-being.	<b>8</b>		
2.1. Objetivos de sostenibilidad y bienestar. Sustainability and welfare goals.	10		
2.2. Propiedades de las soluciones Isaval. Properties of Isaval solutions.	10		
<b>3. Certificados y ensayos de calidad y sostenibilidad de las soluciones Isaval.</b> Certificates and quality and sustainability tests for Isaval solutions.	<b>12</b>		
<b>4. Soluciones adaptadas a las necesidades de cada localización.</b> Solutions adapted to the needs of each area.	<b>18</b>		
4.1. Zona de exteriores. Outdoor area.	20		
4.1.1. Fachadas - Protección decorativa y eficiencia energética. Facades - Decorative protection and energy efficiency.	22		
4.1.2. Cubiertas - Impermeabilidad y aislamiento. Roofs - Waterproofing and insulation.	24		
4.1.3. Piscinas - Estanqueidad libre de microorganismos. Swimming pools - Waterproofing free from microorganisms.	26		
4.1.4. Zonas recreativas exteriores - Resistencia al deslizamiento y a la intemperie. Exterior recreation areas - Slip resistance and weather resistance.	28		
4.1.5. Elementos complementarios de madera - Protección duradera a la intemperie. Complementary wood elements - Durable weather protection.	30		
4.1.6. Elementos complementarios de metal - Protección anticorrosiva. Complementary metal elements - Anti-rust protection.	32		
4.2. Zona de comunicaciones. Communications area.	34		
4.2.1. Accesos - Primer impacto de gran calidad. Access - High quality first impact.	36		
4.2.2. Vestíbulos - Estilo y diseño. Foyers - Style and design.	38		
4.2.3. Pasillos y escaleras para usuarios - Facilidad de limpieza, cobertura y bajas emisiones. Corridors and stairways for users - Easy to clean, good cover and low emissions.	40		
		4.2.4. Escaleras de servicios - Protección anticorrosiva y durabilidad. Service stairs - Anti-rust protection and durability.	42
		<b>4.3. Zona de usuarios.</b> User area.	<b>44</b>
		4.3.1. Habitaciones - Vanguardia y calidad ambiental. Rooms - Avant-garde and environmental quality.	46
		4.3.2. Baños y vestuarios - Resistencia a la condensación e higiene. Bathrooms and changing rooms - Resistance to condensation and hygiene.	50
		4.3.3. Comedores y salones - Limpieza y confort. Dining rooms and lounges - Cleanliness and comfort.	52
		4.3.4. Sala de conferencias - Aislamiento acústico y sobriedad. Conference room - Sound insulation and plain finishes.	54
		4.3.5. Gimnasio - Bajas emisiones y resistencia a la humedad. Gym - Low emissions and resistance to humidity.	56
		4.3.6. Zonas de juegos - Efectos especiales para niños. Playgrounds - Special effects for children.	58
		<b>4.4. Zona de servicios.</b> Service area.	<b>60</b>
		4.4.1. Cocinas generales, cámaras frigoríficas, bodega y despensa. Bajas emisiones y máxima higiene. General kitchens, cold rooms, cellar and pantry. Low emissions and maximum hygiene.	62
		4.4.2. Oficinas de plantas, Depósito de equipaje, Zona de personal - Gran cobertura y blancura. Systems and maintenance room, luggage storage, personnel area. Great coverage and whiteness.	64
		4.4.3. Garaje - Suelos de altas prestaciones. Garage - High-performance flooring.	66



## 1 Galería Isaval, rehabilitación sostenible en hoteles.

Isaval gallery,  
sustainable hotel restoration.

Isaval, desde su fundación como empresa de pinturas en 1968, ha ido creciendo y su **evolución tecnológica e innovadora**, con el paso de los años, ha dado lugar a nuevos campos de actuación, como la **rehabilitación energética** y la **construcción sostenible**, posicionando a la compañía como una empresa de **referencia en el sector**.

El compromiso de Isaval con el desarrollo sostenible forma parte de sus pilares como organización, irradiando su espíritu en cada proyecto en que se involucra. **Valores que compartimos con la esencia del sector hotelero** que, cada día, destina mayores esfuerzos en reducir su impacto ambiental y mejorar el confort de las personas en sus recintos.

Como resultado, nos une una larga trayectoria de participación en proyectos de **rehabilitación y obra nueva** de grandes y pequeños hoteles, que ponen de manifiesto la experiencia en adaptar nuestras soluciones a las necesidades de un **mercado altamente exigente y responsable**.

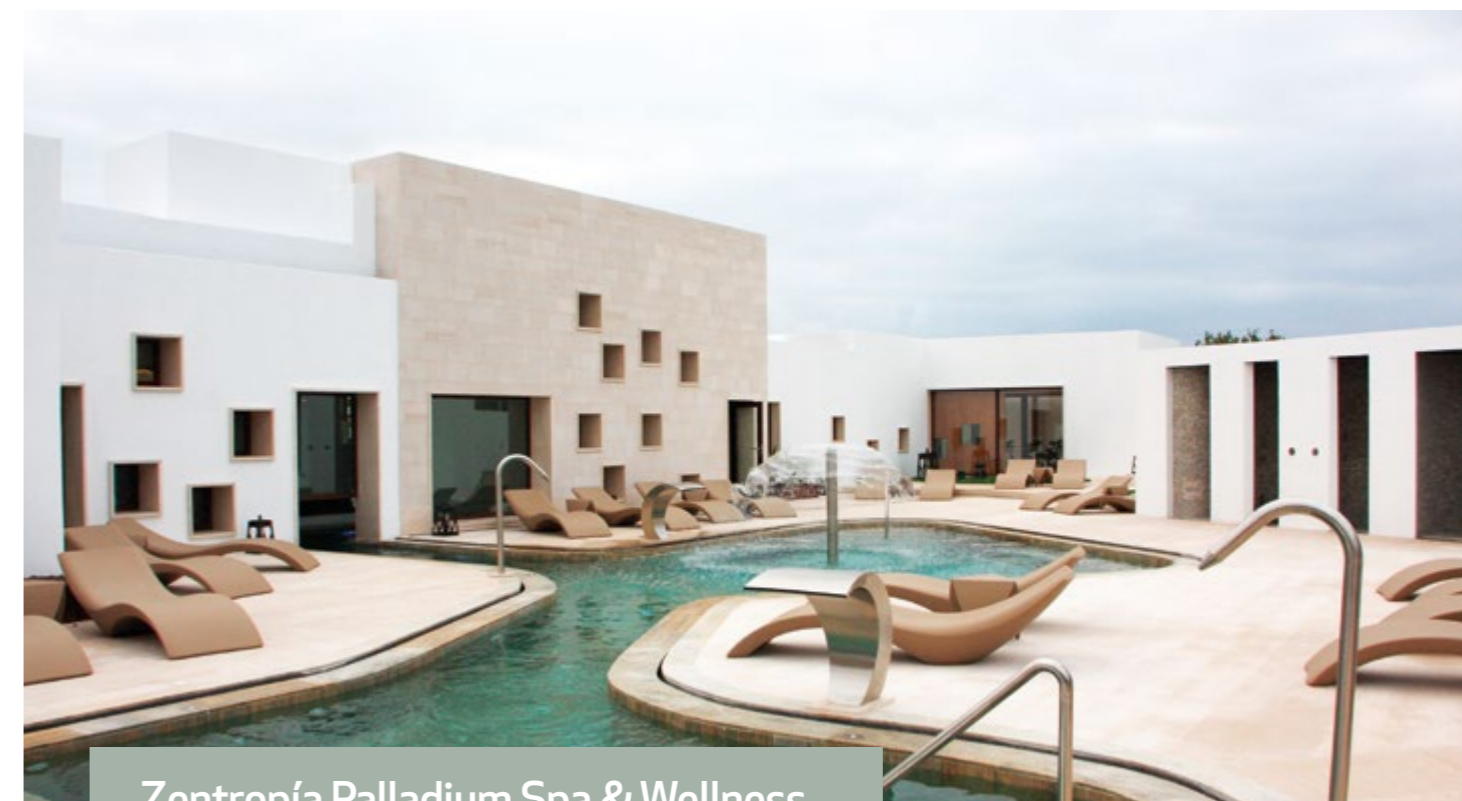
Nuestra huella en este tipo de proyectos se expande **más allá del panorama nacional** y muestra de ello es la confianza depositada en Isaval desde hace **más de 20 años** por parte de las más **prestigiosas cadenas hoteleras a nivel internacional**, especialmente en Centro América y Caribe.

Isaval has been growing since its foundation as a paint company in 1968 and its **technological and innovative evolution** has given rise to new fields of action over the years, such as **energy restoration and sustainable construction**, positioning the company as a leader in the sector.

Isaval's commitment to sustainable development is one of its cornerstones as an organisation, radiating its spirit in each project in which it is involved. **Values that we share with the essence of the hotel sector** that, every day, it devotes greater efforts to reducing its environmental impact and improving the comfort of people in their enclosures.

As a result, we are united by a long history of participation in **rehabilitation and new buildings** projects for large and small hotels, which show our experience in adapting our solutions to the needs of a **highly demanding and responsible market**.

Our footprint in this kind of projects spreads **beyond the national stage** and this is demonstrated through the confidence placed in Isaval for **more than 20 years** by the most **prestigious international hotel chains**, especially in Central America and the Caribbean.



Zentropía Palladium Spa & Wellness



The Ushuaia Tower

Fantasy Bahía Príncipe - Punta Cana



Hotel Rey Don Carlos - Ibiza

## 2 Sostenibilidad y bienestar, sentir el hotel como un segundo hogar.

Apostar por la sostenibilidad en los hoteles, hoy en día, es un valor reconocido como una **clave de competitividad** e Isaval ha querido crear un catálogo de soluciones para el sector hotelero, escogiendo la mejor alternativa para cumplir con los **requisitos más exigentes** en cada localización del hotel.

El bienestar del huésped va más allá de los 5 sentidos, apelando a los sentimientos y emociones percibidas por el entorno. Empieza por cuidar el **confort visual y térmico** percibido al entrar en sus estancias. Continúa atendiendo cada detalle, sin olvidar los aromas de cada rincón del hotel y la oferta gastronómica de la que disfrutar en el restaurante y cafetería. Y finaliza velando por otros factores intangibles, como el **respeto por el medio ambiente** y la **prosperidad sostenible**.

Los clientes, cada vez más, están especialmente sensibilizados con la sostenibilidad, un valor alineado con los objetivos actuales del sector hotelero, comprometido con los **Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)**, que se encuentra inmerso en plena transformación hacia la **economía circular**.

Isaval, para ello, ofrece soluciones que preservan e, incluso, mejoran la **calidad del ambiente interior**, contribuyen en el aislamiento del exterior y en la **eficiencia energética** del edificio, así como **prolongan su vida útil**, traducándose en una mejora en su ciclo de vida. De esta manera, se ven satisfechos los intereses de todas las partes implicadas: el huésped, el medio ambiente y la propiedad.

### Sustainability and well-being, perception of the hotel as a second home.

These days, being committed to sustainability in hotels is a value that is recognised as a **key to competitiveness** and Isaval has thus created a catalogue of solutions for the hotel sector, choosing the best alternative to meet the **most demanding requirements** in each area of the hotel.

The guests well-being goes beyond the 5 senses, to the feelings and emotions they perceive from the environment. It begins by taking care of the **visual and thermal comfort** they perceive when entering their rooms. It continues in attending to every detail, without forgetting the aromas in every corner of the hotel and the gastronomic offer enjoyed in the restaurant and cafeteria. And it ends by ensuring other intangible factors, such as **respect for the environment and sustainable prosperity**.

Guests are especially aware of sustainability, a value aligned with the current objectives of the hotel sector, committed to the **Sustainable Development Goals (SDG)**, which are immersed in full transformation towards the **circular economy**.

Isaval therefore offers solutions that preserve and even improve the **quality of the interior environment**, contribute to the insulation of the exterior and the building's **energy efficiency and extend its useful life**, translating into improved lifecycle. Thus, the interests of all parties are satisfied: the guests, the environment and the property.









Los hoteles pasan a convertirse en el refugio del viajero o viajante, el lugar donde terminar la larga jornada de trabajo o un completo día tras conocer nuevos rincones del planeta, y qué mejor que un espacio que respete a las personas y al entorno.

Hotels are a place of refuge for travellers, the place to end a long working day or a full day after discovering new corners of the planet, and what could be better than a space that respects people and the environment.

## 2.1. Objetivos de sostenibilidad y bienestar.

Sustainability and welfare goals.









-  Eficiencia energética  
Energy efficiency.
-  Reducción de emisiones  
Emission reduction
-  Calidad ambiental interior  
Interior environment quality
-  Confort térmico  
Thermal comfort
-  Confort visual  
Visual comfort
-  Otros: Reducción de residuos y consumos de agua  
Other: Reduction of waste and water consumption

## 2.2. Propiedades de las soluciones Isaval.

Properties of Isaval solutions.

### SISTEMA DE EXTERIORES

EXTERIOR SYSTEM

-  Resistencia a la radiación UV  
Resistant to UV radiation
-  Reducción del sobrecalentamiento de superficies  
Reduced surface overheating
-  Protección frente a la humedad  
Protection from damp
-  Aislamiento térmico y acústico  
Thermal and acoustic insulation
-  Resistencia al desgaste  
Wear resistance
-  Seguridad frente al deslizamiento (zonas húmedas y con pendiente)  
Safety against slipping (wet and sloping areas)
-  Seguridad en caso de incendio  
Safety in case of fire
-  Durabilidad del acabado  
Finish durability

### SISTEMA DE INTERIORES

INTERIOR SYSTEM

-  Bajas emisiones de COV  
Low VOC emissions
-  Reducción de condensaciones  
Reduction of condensation
-  Fácil limpieza  
Easy to clean
-  Elevada lavabilidad  
High washability
-  Gran poder de cubrición  
Excellent covering power
-  Resistencia al desgaste  
Wear resistance
-  Luminosidad  
Luminosity
-  Acabados decorativos  
Decorative finishes
-  Aislamiento térmico y acústico  
Thermal and acoustic insulation



## 3 Certificados y ensayos

de calidad y sostenibilidad de las soluciones Isaval.

Certificates and quality and sustainability tests for Isaval solutions.



### ► Contribución en certificaciones de la construcción sostenible.

Con el fin de fomentar la **economía circular** en la construcción y reducir el impacto de este sector, existen múltiples certificaciones ambientales de edificios que miden su grado de **sostenibilidad**, evaluando sus aspectos ambientales, económicos y sociales. Por ello, Isaval cuenta con una serie de soluciones sostenibles recogidas en nuestro catálogo Rheco, que cumplen con los requisitos establecidos en el **Green Building** y que contribuyen en las certificaciones **LEED** y **BREEAM**.



#### Contribution to sustainable construction certificates.

In order to promote the **circular economy** in construction and reduce the impact of this sector, there are multiple environmental certifications for buildings that measure their degree of sustainability, evaluating their environmental, economic and social aspects. Isaval therefore includes a series of sustainable solutions in its Rheco catalogue that comply with the **Green Building** requirements and that contribute to the **LEED** and **BREEAM** certifications.



### ► Evaluación Técnica Europea (ETE).

La **ETE** (antes DITE) es la evaluación técnica favorable de la idoneidad de un producto o sistema para el uso asignado, fundamentada en el cumplimiento de los **requisitos esenciales** previstos para las obras en las que se utiliza. Por ello, es necesario disponer de la ETE como aval de que todos los componentes de un sistema, como es el **SATE Rhonatherm®** de Isaval, estén concebidos y ensayados de forma conjunta para el uso que vaya a recibir.

#### European Technical Assessment (ETA).

The **ETA** (formerly the European Technical Approval) is the favourable technical evaluation of the suitability of a product or system for the intended use, based on the fulfilment of **essential requirements** envisaged for the works in which it is used. The ETA is therefore needed as a guarantee that all the components of a system, such as Isaval's **ETICS Rhonatherm®**, are jointly conceived and tested for the purpose for which it is used.



### ► Declaración Ambiental de Producto (DAP).

La DAP aporta la información cuantitativa del **impacto ambiental** del producto a lo largo de su **ciclo de vida** para posibilitar la comparación entre productos o sistemas de su misma clase que realizan funciones similares. La DAP es esencial en certificaciones ambientales de edificios tipo **LEED** y **BREEAM** para contribuir en criterios de **aprovisionamiento responsable de materiales** por conocer su ciclo de vida.

#### Environmental Product Declaration (EPD).

The EPD provides quantitative information about the product's **environmental impact** throughout its **lifecycle** to enable comparison between products or systems of the same class that perform similar functions. The EPD is essential in **LEED** and **BREEAM** type environmental building certifications to contribute towards criteria for **responsible material sourcing**, by knowing their lifecycle.



### ► Etiqueta ecológica europea Ecolabel.

La etiqueta Ecolabel es una certificación ecológica implantada en la Unión Europea que garantiza un **bajo impacto ambiental** en todo su ciclo de vida. Su objetivo es promover productos que pueden reducir los efectos ambientales adversos, en comparación con otros productos de su misma categoría, contribuyendo así a un uso eficaz de los recursos y a un elevado nivel de **protección del medio ambiente**. Se trata de una etiqueta ecológica válida para la contribución en las certificaciones **LEED** y **BREEAM**.

#### European Ecolabel.

The Ecolabel is an environmental excellence certificate implemented within the European Union that guarantees **low environmental impact** throughout the product's lifecycle. Its aim is to promote products that can reduce adverse environmental effects compared with other products in the same category, thus contributing to efficient use of resources and a high level of environmental protection. It is a valid eco-label for contribution to **LEED** and **BREEAM** certification.



### ► Emisiones de COV.

El contenido en **COV** influye sobre las emisiones del producto, tanto en húmedo como en seco. Con el fin de lograr ambientes más saludables, se proponen productos con muy **bajos niveles de emisiones**, especialmente para paredes y techos interiores. No obstante, Isaval también cuenta con este tipo de certificados en productos con otras aplicaciones como fachadas o superficies de madera y metal.



#### VOC emissions.

The **VOC** content influences the product's emissions, both wet and dry. To achieve healthier environments, products with very **low emission levels** are proposed, especially for interior walls and ceilings. Isaval also has this type of certificate in products with other applications such as facades and wooden and metal surfaces.



### ► Índice de Reflectancia Solar (IRS).

El **IRS** de las pinturas indica su capacidad de reflejar la radiación solar, **reduciendo la transmisión de calor al interior del edificio**, a la vez que evita el sobrecalentamiento de los paramentos exteriores. De esta manera, se consigue **mejorar el confort térmico** en el edificio y reducir la temperatura de las zonas urbanas, por lo que contribuye a la mitigación del efecto isla de calor urbana, un criterio evaluable en certificaciones ambientales de edificios tipo **LEED** y **BREEAM**.

#### Solar Reflectance Index (SRI).

The **SRI** of the paints indicates their ability to reflect sunlight, **thereby reducing heat transmission to the inside of the building**, while avoiding overheating the exterior walls. It is thus possible to **improve thermal comfort** in the building and reduce the temperature of urban areas, thereby contributing towards mitigating the 'urban heat island' effect, an assessable criterion in environmental certification for buildings such as **LEED** and **BREEAM**.



### ► Aislamiento térmico.

La envolvente del edificio juega el papel de proteger las estancias interiores frente a la intemperie. Con el fin de conseguir un correcto **aislamiento desde el exterior** y reducir la existencia de puentes térmicos, se requiere una elevada resistencia térmica para los productos y sistemas empleados. Como consecuencia, se obtienen **grandes ahorros energéticos** al mejorar la eficiencia energética del edificio, criterio evaluable en certificaciones ambientales de edificios tipo **LEED** y **BREEAM**.

#### Thermal insulation.

The building's exterior surface is designed to protect the interior rooms against the elements. In order to achieve correct **insulation from the outside** and to reduce thermal bridges, high thermal resistance is required for the products and systems used. As a consequence, great energy savings are obtained by improving the building's energy efficiency, an assessable criterion in building environmental certifications such as **LEED** and **BREEAM**.





### ► Protección de película frente a microorganismos.

En **ambientes húmedos**, la película de pintura es susceptible de ser atacada por microorganismos, generando unas manchas oscuras que afectan al aspecto de la superficie y aceleran el proceso de envejecimiento de los muros y el deterioro de los recubrimientos. Además, cuando aparecen en estancias interiores, crean un ambiente insalubre perjudicial para las personas. Por ello, se requiere el uso de productos que **reduzcan la proliferación de microorganismos**, criterio contemplado para la certificación ambiental BREEAM.

#### Film protection against microorganisms.

In **humid environments**, the paint film is susceptible to attack by microorganisms, generating dark spots that affect the appearance of the surface, accelerate the aging process of the walls and deteriorate the coatings. When they appear in interior rooms, they also create an unhealthy environment that is harmful to people. Products that **reduce microorganism proliferation are therefore required**, a criterion contemplated for the BREEAM environmental certification.



### ► Facilidad de limpieza.

En **interiores**, las paredes están expuestas a múltiples situaciones que pueden provocar manchas y la consiguiente absorción de suciedad sobre la superficie. Las pinturas que cuentan con gran **facilidad de limpieza** permiten eliminar esas manchas, ofreciendo una **mayor resistencia a los brillos y rozaduras** producidos al frotar en comparación con otras pinturas convencionales.

#### Easy to clean.

Interior walls are exposed to multiple situations that can cause stains and the consequent absorption of dirt on the surface. Paints that are **easily cleanable** enable these stains to be removed, offering **greater resistance to the shiny spots and scratches** produced when scrubbing compared to other conventional paints.



### ► Resistencia al frote húmedo.

La clasificación de resistencia al frote húmedo indica el **grado de lavabilidad** de la pintura, un valor por el que cuantificar su **durabilidad**. Para las pinturas con alta clasificación, la vida del acabado aplicado puede ser muy extensa, lo que se traduce en una **minimización de su impacto ambiental**.

#### Wet scrub resistance.

The wet scrub resistance rating indicates the paint's **degree of washability**, a value by which its **durability** is quantified. For highly rated paints, the life of the applied finish can be very long, resulting in **minimised environmental impact**.



### ► Poder de cubrición.

Una de las características que definen la **calidad** de las pinturas es su poder de cubrición, puesto que se traduce en una **mejora de su rendimiento**, reduciendo los consumos de pintura requeridos, especialmente cuando el fondo o el revestimiento anterior tiene color.

#### Covering power.

One of the characteristics that define the **quality** of the paints is their covering power, since this translates into **improved performance**, reducing the required paint consumption, especially when the surface or the previous coating is coloured.



### ► Aptitud para el pintado de juguetes y mobiliario infantil.

La **madera** empleada para los **juguetes y mobiliario infantil** ha de ser recubierta por productos cuya película de pintura no suponga un peligro para los niños y, para ello, determinadas pinturas Isaval han sido certificadas por laboratorio externo y cumplen las especificaciones establecidas en el apartado de Migración de ciertos elementos en la norma de Seguridad de los juguetes UNE EN 71-3

#### Aptitude for painting toys and children's furniture.

The **wood** used for **toys and children's furniture** must be covered by products whose paint film does not pose a danger to children. Certain Isaval paints have therefore been certified by an external laboratory and meet the specifications established in the Migration section of certain elements in the UNE EN 71-3 Toy Safety standard.



### ► Resistencia al deslizamiento.

El Código Técnico de la Edificación (CTE) establece que es necesario el uso de **materiales antideslizantes** para los suelos en **zonas húmedas y/o con pendiente** elevada por riesgo de deslizamiento. Estos casos se dan, especialmente, en zonas como piscinas, baños e, incluso, en áreas deportivas donde se requiere dicho acabado para la correcta realización de la actividad.

#### Resistance to slipping.

The Technical Building Code (TBC) establishes that **non-slip materials** must be used on floors in **wet areas and/or areas where there is a high slope**, as there is a slipping hazard. This is especially the case in areas such as swimming pools, bathrooms and even sports areas where this finish is required for the correct performance of the activity.



### ► Seguridad en caso de incendio.

Existen una serie de elementos constructivos que están recogidos en el CTE como zonas que requieren **resistencia al fuego** en los edificios. Con el fin de no contribuir a la expansión del fuego en caso de incendio, Isaval cuenta con soluciones **clasificadas por su comportamiento frente al fuego** para cubrir cualquier tipo de aplicación en una edificación: paredes, suelos, fachadas, cubiertas y superficies de madera.

#### Safety in case of fire.

A series of construction elements are included in the TBC such as areas that require **fire resistance** in buildings. In order not to contribute to a fire spreading, Isaval has solutions **classified by their reaction against fire** to cover any type of application in a building: walls, floors, facades, roofs and wooden surfaces.



### ► Resistencia a la penetración de agua.

Los **morteros hidrofugantes**, gracias a su resistencia a la penetración de agua directa e indirecta, sirven tanto para el revestimiento y la protección de fachadas, como para el **sellado** de todos los soportes expuestos al deterioro causado por aguas, como puede ocurrir en piscinas, cimentaciones enterradas, jardineras o huecos de ascensor. Al evitar las humedades, se contribuye al **confort térmico** de las estancias interiores gracias a la **reducción de puentes térmicos**.

#### Resistance to water penetration.

Thanks to their resistance to direct and indirect water penetration, **water-repellent mortars** are used for cladding and protecting facades and for **sealing** all surfaces exposed to deterioration caused by water, as can occur in swimming pools, underground foundations, planters and elevator shafts. Avoiding humidity contributes to the **thermal comfort** of the interior rooms thanks to **reduced thermal bridges**.



### ► Protección anticorrosiva de superficies metálicas.

En hoteles, se pueden encontrar múltiples **elementos metálicos**, tanto en carpinterías interiores como en cerrajería al exterior, **susceptibles de sufrir oxidación** y, para ello, Isaval plantea varios sistemas que cumplen con los requerimientos de los acabados en las superficies expuestas. Estos productos cumplen con **altas prestaciones** para asegurar su **durabilidad** bajo las condiciones ambientales dadas y el correspondiente desgaste mecánico al que se someten.

#### Anti-rust protection of metal surfaces.

There are many **metal elements** in hotels, in interior and exterior carpentry such as door and window locking elements, **that are susceptible to rust**. Isaval therefore proposes several systems that meet the finish requirements on exposed surfaces. These products comply with **high performance specifications** to ensure their **durability** under the given environmental conditions and the corresponding mechanical wear to which they are subject.



### ► Descontaminación de ambientes (efecto fotocatalítico).

En los edificios existen multitud de gases contaminantes nocivos para la salud de las personas y la preservación del entorno, si no se controlan. Gracias a la pintura fotocatalítica Austral, Isaval cuenta con una solución para **neutralizar los contaminantes orgánicos** y, así, mejorar la calidad del aire interior, manteniendo los **ambientes limpios y renovados** de manera continua.

#### Decontamination of environments (photocatalytic effect).

There are many polluting gases in buildings that are harmful to people's health and the environment if they are not controlled. Thanks to the Austral photocatalytic paint, Isaval has a solution to **neutralise organic pollutants** and thus improve the quality of interior environments, keeping them **clean and continuously renewed**.



### ► Inhibición del crecimiento de bacterias.

En entornos donde se requieran **ambientes higiénicos** y se busque minimizar la posibilidad de transmisión de enfermedades infecciosas, Isaval cuenta con una solución específica: Isablock. Gracias a los compuestos basados en iones de plata que ejercen un **efecto inhibidor del crecimiento de las bacterias** sobre la película de pintura, una vez formada. El efecto higienizante es **estable en el tiempo**, incrementándose a medida que la superficie se lava o frota.

#### Bacterial growth inhibition.

In areas where **hygienic environments** are required and the possibility of transmission of infectious diseases is sought to be minimised, Isaval has a specific solution: Isablock. Thanks to the compounds based on silver ions that **inhibit bacterial growth** on the paint film once it is formed. The sanitising effect is **stable over time**, increasing as the surface is washed or rubbed.



# 4 Soluciones adaptadas a las necesidades de cada localización.

**Solutions adapted**  
to the needs of each location.

Los distintos espacios del hotel solicitan unas condiciones determinadas con el fin de garantizar el cumplimiento de los objetivos de **sostenibilidad y bienestar**.

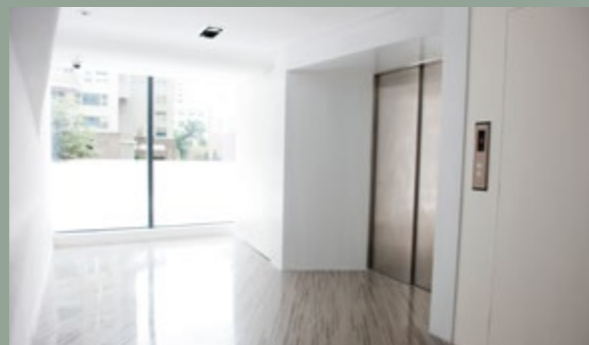
The different spaces of the hotel require certain conditions in order to guarantee that **sustainability and well-being** objectives are fulfilled.

Según su función y exigencias, se pueden agrupar las distintas localizaciones del hotel, principalmente, en 4 zonas diferenciadas:

According to their function and requirements, the different locations of the hotel can be grouped, mainly, in 4 differentiated areas:



Zona de exteriores  
Outdoor area



Zona de comunicaciones  
Communications area



Zona de usuarios  
User area



Zona de servicios  
Service area



## 4.1. Zona de exteriores.

Las zonas exteriores, en multitud de ocasiones, se exhiben a la llegada de los clientes, un momento crucial en el que se definirá la **primera percepción del cliente**. Preservar una apariencia cuidada y atractiva de estos espacios debe ser uno de los objetivos a considerar en la **rehabilitación periódica del hotel**.

En esta zona, se pueden encontrar soportes de todo tipo, que deben ser aptos para resistir las **inclemencias meteorológicas**, especialmente en localizaciones sometidas a condiciones adversas. Entre ellos, hay que contemplar las **zonas de ocio**, como piscinas o pistas deportivas; cualquier elemento complementario de **madera o metal**; y, especialmente, todos aquellos paramentos del edificio expuestos al **exterior**.

En este último caso, además de su aspecto, las fachadas y paramentos exteriores del edificio deben cumplir con la función de **proteger de la intemperie**, asegurando un **aislamiento óptimo** que permita controlar las condiciones ambientales de temperatura y humedad en el interior de la edificación y, a su vez, mejorar la **eficiencia energética** de las instalaciones.

### 4.1. Outdoor Area.

The outdoor areas, which are often the first thing that guests see upon their arrival, are a crucial moment in which their **first perception is defined**. Preserving a neat and attractive appearance of these spaces should be one of the objectives to be considered in the **periodic rehabilitation of the hotel**.

There are all kinds of supporting elements in this area that must be able to withstand **inclement weather**, especially in locations subject to adverse conditions. These include **leisure areas**, such as swimming pools and sports courts, any complementary **wooden or metal element** and especially the walls of the building exposed to the outdoor.

In the latter case, in addition to their appearance, the facades and exterior building walls must **protect against the elements**, ensure optimal insulation that enables control of the environmental temperature and humidity conditions inside the building and also improve **energy efficiency** within the facilities.

- 4.1.1. Fachadas - Protección decorativa y eficiencia energética.  
Facades - Decorative protection and energy efficiency.
- 4.1.2. Cubiertas - Impermeabilidad y aislamiento.  
Roofs - Waterproofing and insulation.
- 4.1.3. Piscinas - Estanqueidad libre de microorganismos.  
Swimming pools - Waterproofing free from microorganisms.
- 4.1.4. Zonas recreativas exteriores - Resistencia al deslizamiento y a la intemperie.  
Outdoor recreation areas - Slip resistance and weather resistance.
- 4.1.5. Elementos complementarios de madera - Protección duradera a la intemperie.  
Complementary wood elements - Durable weather protection.
- 4.1.6. Elementos complementarios de metal - Protección anticorrosiva.  
Complementary metal elements - Anti-rust protection.



#### 4.1.1. Fachadas.

Protección decorativa y eficiencia energética.

Según la **localización geográfica** del complejo hotelero, las fachadas deben cumplir con unas exigencias determinadas de **impermeabilidad y aislamiento** para asegurar la resistencia adecuada frente a las condiciones climatológicas.

Isaval propone la instalación del **SATE Rhonatherm®**, nuestro sistema de aislamiento térmico por el exterior que permite **reducir los consumos energéticos** mediante la reducción de puentes térmicos, así como el consiguiente riesgo de aparición de condensaciones, favoreciendo el confort en el interior del edificio. Además, la versión **Rhonatherm® STONE**, cuyo aislante principal es **la lana mineral**, ofrece la ventaja adicional de **aislar acústicamente** del exterior.

Como sistema complementario para reforzar el aislamiento térmico de la fachada, Isaval cuenta con el revestimiento **Elástico termoaislante** de la línea Rheco que, además de **reducir los cambios de temperatura** a través de los muros, permite **puentear fisuras y microfisuras** del soporte gracias a su elevada elasticidad. De esta manera, **reduce la degradación de los soportes** por la acumulación de humedad y la proliferación bacteriana, contribuyendo a la generación de un **entorno más saludable**.

#### 4.1.1. Facades.

Decorative protection and energy efficiency.

Depending on the **geographical location** of the hotel complex, the facades must meet certain requirements for **waterproofing and insulation** to ensure adequate resistance to weather conditions.

Isaval proposes **ETICS Rhonatherm®**, an external thermal insulation system that **reduces energy consumption** by reducing thermal bridges, as well as the consequent risk of condensation, making the inside of the building more comfortable. The **Rhonatherm® STONE** version, whose main insulation material is **rockwool**, also offers the additional advantage of **acoustic insulation** from the outside.

As a complementary system to reinforce thermal insulation on the facade, Isaval offers the waterproofing coating **Thermally insulating elastic** from the Rheco product line, in addition to **reducing temperature changes** through the walls, **allows cracks and micro-cracks** to be filled thanks to its high elasticity. In this way, it reduces the substrate degradation caused by the accumulation of humidity and bacterial proliferation, contributing to a **healthier environment**.



Gracias a la Declaración Ambiental de Producto (DAP) del sistema Rhonatherm®, Isaval cuenta con un sello que respalda las buenas prácticas a lo largo de su ciclo de vida, aportando transparencia de la información acerca del desempeño ambiental del mismo.

Thanks to the Environmental Product Declaration (EPD) of the Rhonatherm® system, Isaval has a seal that supports good practices throughout its lifecycle, providing information transparency about environmental performance.



#### 4.1.2. Cubiertas.

##### Impermeabilidad y aislamiento.

Junto con las fachadas, las **azoteas** son un núcleo por el que el edificio se expone a una mayor incidencia de la radiación solar y de la humedad. Con el fin de protegerlas, Isaval plantea el uso de **Imper PU**, una membrana impermeabilizante de poliuretano con un **elevado Índice de Reflectancia Solar (IRS)**, que permite reducir el sobrecalentamiento de las cubiertas, consiguiendo un doble efecto que fomenta la sostenibilidad. Por un lado, favorece la **disminución de la demanda energética por refrigeración**, favoreciendo la eficiencia energética del hotel; y, por otro, contribuye a la **atenuación del fenómeno "isla de calor urbana"**, pudiendo reducir la temperatura ambiental de la parcela.

Además, dada su resistencia al fuego, **Imper PU** ha sido clasificado como **B<sub>ROOF</sub>**, garantizando un comportamiento seguro en caso de incendio y evitando su propagación.

#### 4.1.2. Roofs.

##### Waterproofing and insulation.

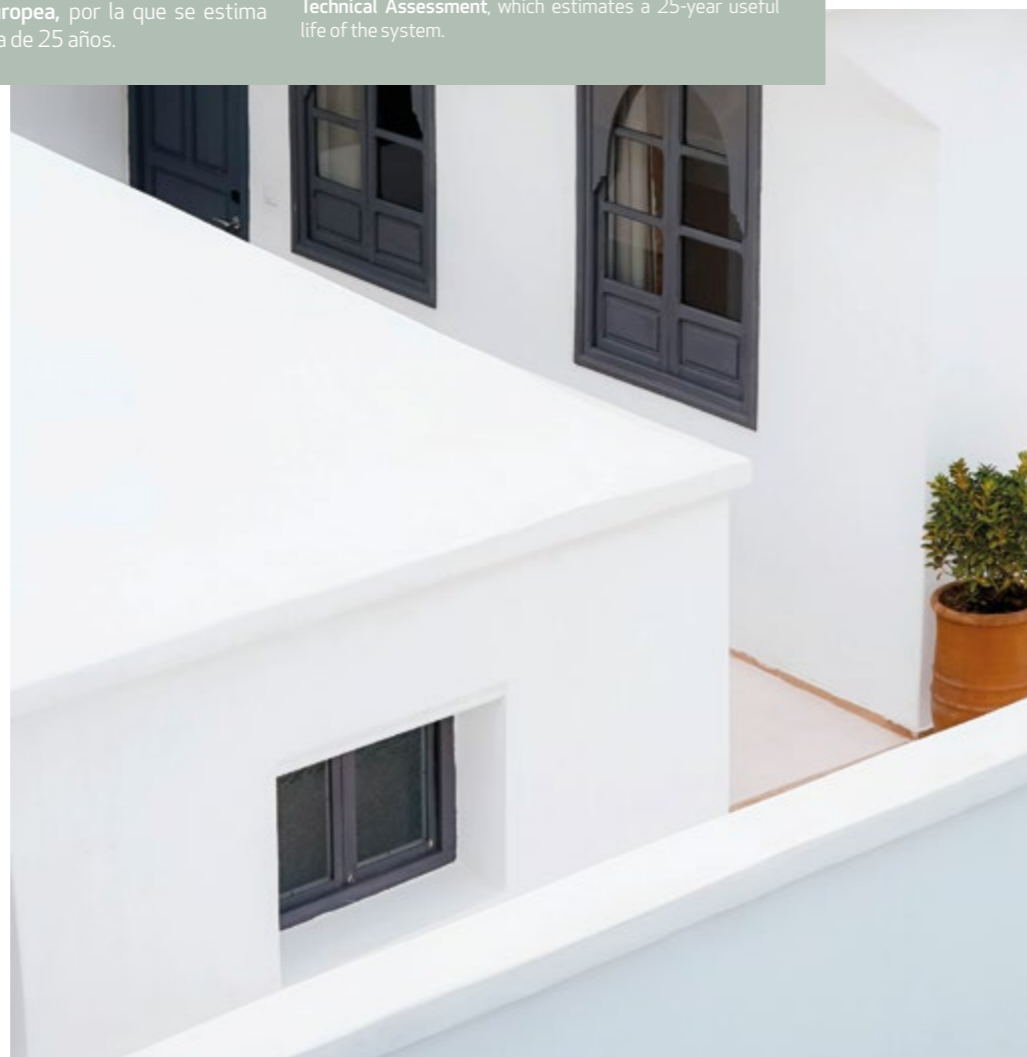
Together with the facades, **roofs** are a nucleus through which the building is exposed to harsh sunlight and humidity conditions. To protect them, Isaval proposes **Imper PU**, a polyurethane waterproofing membrane with a **high Solar Reflectance Index (SRI)**, which reduces overheating on roofs, thereby achieving a dual effect that promotes sustainability. It **decreases energy demand for cooling**, favouring the hotel's energy efficiency and contributing towards **attenuating the "urban heat island"** phenomenon, thereby reducing environmental temperature on the land plot.

Also, given its resistance to fire, **Imper PU** is classified as **B<sub>ROOF</sub>**, guaranteeing a safe reaction in the event of fire and preventing it from spreading.



Todas las propiedades de Imper PU se recogen en la Evaluación Técnica Europea, por la que se estima una vida útil del sistema de 25 años.

All the properties of Imper PU are included in the European Technical Assessment, which estimates a 25-year useful life of the system.



### 4.1.3. Piscinas.

Estanqueidad libre de microorganismos.

Son múltiples los posibles acabados de las piscinas en los hoteles (pintura, gres porcelánico, fibra de vidrio...) y el tratamiento de rehabilitación más adecuado variará en función del nuevo acabado deseado. No obstante, todas ellas han de cumplir un requisito: **mantener la estanqueidad**.

Para ello, Isaval plantea el uso de los morteros impermeabilizantes **Rhona MH** como soporte. Desde la posibilidad de aplicar fácilmente con rodillo hasta la **reparación de grietas** mediante una alternativa flexible, los morteros **Rhona MH** ofrecen **gran resistencia** tanto a la presión positiva (directa) como negativa (indirecta) del agua.

La línea completa de morteros **Rhona** cuenta con la **Declaración Ambiental de Producto (DAP)** gracias a la cual podemos conocer información acerca de su ciclo de vida, muestra de la transparencia en la comunicación acerca del bajo impacto ambiental de estos productos.

Tras la aplicación del mortero impermeabilizante, Isaval ofrece el mortero cola **Rhona Flex**, indicado para el **pegado de baldosa porcelánica** y de cualquier grado de absorción en soportes de **inmersión prolongada**, así como productos para el pintado final de la piscina, como **Acrílica Piscinas**, una pintura de naturaleza acuosa de bajas emisiones, **resistente a los productos químicos** empleados en el tratamiento del agua.

En definitiva, diversos sistemas de **impermeabilización**, ideales para mantener las piscinas impecables.

### 4.1.3. Swimming pools.

Sealing free from microorganisms.

There are many possible finishes for swimming pools in hotels (paint, porcelain stoneware, fiberglass, etc.) and the most appropriate restoration treatment varies depending on the desired finish. However, all of them must meet one requirement: **maintain waterproofing**.

Isaval therefore proposes the use of **Rhona MH** waterproofing as a support. From easy roller application to **crack repair** using a flexible alternative, **Rhona MH** mortars offer **great resistance** to positive (direct) and negative (indirect) water pressure.

The complete line of **Rhona** mortars has the **Environmental Product Declaration (EPD)**, which provides information about their lifecycle, with transparent communication about the low environmental impact of these products.

After applying the waterproofing mortar, Isaval offers **Rhona Flex** adhesive mortar, indicated for gluing porcelain tiles and any degree of absorption in **prolonged immersion substrates**, as well as products for the painting finish of the pool, such as **Acrylic swimming pools**, a low-emission aqueous paint that is resistant to chemicals and used in water treatment.

In short, various **waterproofing** systems, ideal for keeping pools spotless.



#### 4.1.4. Zonas recreativas exteriores.

Resistencia al deslizamiento y a la intemperie.

En las zonas recreativas del recinto, se encuentran los espacios donde practicar deporte y los revestimientos en esas zonas requieren **resistencia al impacto y a la intemperie**, por lo que las resinas acrílicas son una solución ideal.

Isaval plantea el uso de **Suelos pistas deportivas** por ofrecer unas características excepcionales para el exterior, así como la máxima clasificación de **resistencia al deslizamiento** gracias a unas partículas contenidas en su composición que reducen la resbaladilidad del pavimento. Asimismo, su resistencia al impacto permite aumentar la **durabilidad** del acabado para la **actividad deportiva** a la que se destina.

#### 4.1.4. Outdoor recreational areas.

Slip resistance and weather resistance.

In the spaces in the recreational areas where sports are practiced, the coatings require **resistance to impact and the weather**, so acrylic resins are an ideal solution.

Isaval proposes the use of **Sports court floors** because they offer exceptional features for the outdoors, as well as the maximum **slip resistance** classification thanks to particles in their composition that reduce the slipperiness of the pavement. Its resistance to impact also makes it possible to increase the **durability** of the finish for the **sporting activity** for which it is intended.





#### 4.1.5. Elementos complementarios de madera.

##### Protección duradera a la intemperie.

La **madera** es un material **higroscópico** que, en función del grado de humedad ambiental, se seca y resquebraja o se hincha al humedecerse, especialmente cuando está expuesta a la intemperie. Con el fin de mantener un estado saludable de la madera, se requiere el uso de productos específicos para su tratamiento.

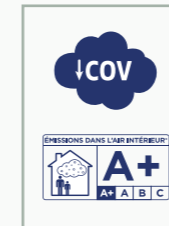
La familia de productos al agua **Xanol** ofrece las soluciones para la madera más **sostenibles** adaptadas a cada necesidad. Para su protección al exterior, una de las opciones más completas es **Xanol Lasur**, un producto a poro abierto que permite la transpiración del soporte, a la vez que cuenta con una gama de colores adaptable a los distintos tipos de madera.

#### 4.1.5. Complementary wooden elements.

##### Durable weather protection.

Wood is a **hygroscopic** material that, depending on the degree of environmental humidity, dries and cracks or swells when wet, especially when exposed to the elements. In order to keep the wood healthy, specific products are required to treat it.

The **Xanol** family of water-based products offers the most **sustainable** wood solutions adapted to every need. To protect it in outdoor areas, one of the most complete options is **Xanol Lasur**, an open-pore product that allows the support to breathe, while at the same time offering a range of colours adaptable to the different types of wood.



Gracias a las **bajas emisiones**, tanto en húmedo como una vez aplicado en seco, **Xanol Lasur** evita molestos olores en la etapa de aplicación y de uso y mantenimiento, mejorando la **calidad de vida de las personas**, uno de los objetivos principales del desarrollo sostenible.

Thanks to **low emissions** while it is wet and once it is dry, **Xanol Lasur** avoids irritating odours in the application, use and maintenance stages, improving **people's quality of life**, which is one of the main sustainable development objectives.



#### 4.1.6. Elementos complementarios de metal.

##### Protección anticorrosiva.

En los jardines y zonas exteriores del hotel, encontramos multitud de elementos metálicos (barandillas, farolas, verjas...) que han de ser **protegidos frente a la corrosión** para evitar su degradación permanente y el consiguiente reemplazo prematuro. Una de las soluciones más sencillas para su preservación es el revestimiento con pinturas anticorrosivas.

#### 4.1.6. Complementary metal elements.

##### Anti-rust protection.

There are a multitude of metal elements in the hotel's gardens and outdoor areas (railings, outdoor lights, gates, etc.) that must be **protected against corrosion** to avoid permanent degradation and consequent premature replacement. One of the simplest solutions for preserving them is coating with anti-rust paints.



El sistema Inoxmel, desarrollado por Isaval, resiste a **niveles medios de corrosividad**, como en zonas urbanas con contaminación media o zonas costeras con bajo grado de salinidad. Se trata de un **sistema de imprimación y acabado** que cumple con los criterios valorados en certificaciones ambientales de edificios, gracias a su bajo nivel de emisiones.

The Inoxmel system, developed by Isaval, resists **medium corrosivity levels**, such as in urban areas with medium pollution or coastal areas with low salinity levels. It is a **primer and finish system** that meets the criteria evaluated in environmental certifications for buildings, thanks to its low emission level.



## 4.2. Zona de comunicaciones.

En estos espacios, los huéspedes pasan poco tiempo. No obstante, los pequeños detalles marcarán la diferencia y el estilo del hotel debe establecer las pautas principales para mantener su **identidad**. Desde pasarelas de exposición de objetos o cuadros hasta el ambiente más sobrio, las zonas de paso pueden ser muy versátiles y, en todos los casos, es conveniente recrear **espacios de gran luminosidad** que aporten la sensación de **agilidad y amplitud**.

Además, al tratarse habitualmente de espacios cerrados, interesa el uso de materiales de **bajas emisiones** que aseguren la calidad del aire interior que no afecte a la salud de las personas.

### 4.2. Communications area.

Guests spend little time in these spaces. However, it is the small details that make the difference and the style of the hotel should establish the main guidelines for maintaining its **identity**. From catwalks for the exhibition of objects or paintings, to the most sober environment, the walkways can be very versatile and, in all cases, it is convenient to recreate **spaces with great luminosity** that provide the feeling of **agility and spaciousness**.

Since they are usually closed spaces, it is best to use **low-emission** materials that ensure indoor air quality that doesn't affect people's health.

- 4.2.1. Accesos - Primer impacto de gran calidad.  
Access areas - High quality first impact.
- 4.2.2. Vestíbulos - Estilo y diseño.  
Foyers - Style and design.
- 4.2.3. Pasillos y escaleras para usuarios - Facilidad de limpieza, cubrición y bajas emisiones.  
Corridors and stairways for users - Easy to clean, cover and low emissions.
- 4.2.4. Escaleras de servicios - Protección anticorrosiva y durabilidad.  
Service stairs - Anti-rust protection and durability.



#### 4.2.1. Accesos.

##### Primer impacto de gran calidad.

Los accesos al recinto hotelero juegan un papel crucial en la primera impresión del cliente y acabarán formando parte de su recuerdo acerca de la experiencia.

Para los muros al exterior, **Impermisal Liso mate** es una solución ecológica que aporta un acabado de máxima calidad, garantizando la **durabilidad de los colores** con el uso de la carta de colores **Esenciales**. Se trata de una selección de los colores más solicitados históricamente, a la vez que ofrecen la mayor **resistencia a la radiación UV**.

Con el fin de reforzar el aislamiento térmico de la fachada, Isaval cuenta con el revestimiento **Elástico termoaislante** que, debido a la **baja conductividad térmica** de la película, reduce al mínimo los cambios de temperatura a través de los muros y, por tanto, deriva en **ahorros energéticos** que contribuyen a la generación de un entorno saludable.

No obstante, con el fin de conseguir mayores niveles de aislamiento y darle un toque de distinción a las fachadas, el **SATE Rhonatherm®** de Isaval cuenta con una carta de **acabados Premium** altamente decorativos, resistentes a la intemperie, que aporta una mejora del confort térmico en el interior con una apariencia estética de altas prestaciones.

Por otro lado, el pavimento también ha de mostrar un aspecto cuidado, por lo que **Barniz acqua poliuretano suelos** es un barniz de poliuretano que ofrece una protección incolora ideal para suelos exteriores de materiales porosos como el hormigón o la piedra.

#### 4.2.1. Access areas.

##### High quality first impact.

Hotel complex entrances play a crucial role in the guest's first impression and end up being part of their memory of the experience.

For exterior walls, **Impermisal Smooth matt** is an environmentally-friendly solution that provides a top quality finish, guaranteeing the **durability of the colours** with the **Essentials** colour chart. It is a selection of the most requested colours historically, while offering the highest **resistance to UV radiation**.

In order to reinforce thermal insulation on the facade, Isaval has the **Thermally insulating elastic** coating that, due to the **low thermal conductivity** of the film, minimises temperature changes through the walls, thus offering **energy savings** that contribute towards generating a healthy environment.

However, in order to achieve higher levels of insulation and give a touch of distinction to the facades, **ETICS Rhonatherm®** from Isaval has a range of highly decorative **mays finishes**, resistant to weathering, that improve thermal comfort in the interior with a high-performance aesthetic appearance.

Flooring must also have a good appearance, which is why **Water-based Polyurethane floor varnish** offers colourless protection that is ideal for outdoor floors made of porous materials such as concrete and stone.





Además, para aquellas localizaciones donde se requiera un **acabado antideslizante**, con la adición de **Resul al Barniz acqua poliuretano suelo**, se puede reducir el riesgo de deslizamiento ocasionado por la presencia de humedad o por la existencia de pendientes pronunciadas.

For locations where a **non-slip finish** is required, **Resul** is added to the **Acqua polyurethane floor varnish** to reduce the slipping hazard caused by moisture or by steep slopes.



CONTRIBUTES TO  
**LEED**  
CERTIFICATION



EMISSIONS DANS L'AIR INTERIEUR  
**A+**  
A+ A B C







**↓COV**



CONTRIBUTES TO  
**BREEAM**  
CERTIFICATION





**EPD**  
ERIFIED





## 4.2.2. Vestíbulo.

### Estilo y diseño.

El vestíbulo de recepción de los huéspedes ha de condensar la **esencia del hotel** para transmitir todos los matices que lo caracterizan. Haciendo una selección de **colores corporativos** y acompañándolo de olores que penetran en la memoria, se busca despertar todos los sentidos desde la primera visita al hotel con el fin de familiarizarse y crear **recuerdos hogareños** que se identifiquen en próximas ocasiones.

Por ello, en hoteles de lujo, se puede optar por toques distinguidos mediante toda la familia de soluciones de **Alta Decoración**, entre los que se encuentra nuestro **Estuco travertino**, un estuco decorativo en base cal que simula el efecto del antiguo mármol romano, y una extensa familia de productos que reproducen efectos de gran diversidad, desde matices metálicos y reflejos brillantes hasta texturas acentuadas con surcos, que simulan el uso de **materiales naturales**.

Otra propuesta original para darle un toque personal al vestíbulo es incluir el logotipo o el nombre del hotel en el pavimento. Sobre un vinilo o el símbolo seleccionado, se aplica **IsalpoX Multicapa**, una resina autonivelante epoxi transparente, libre de disolventes, que protege el vinilo y ofrece un efecto vidriado **altamente decorativo** para los suelos interiores.

En cambio, para proyectos más contemporáneos, otra apuesta segura para el recubrimiento de las paredes es **Acquatex PU**, un esmalte de poliuretano de acabado mate sedoso con un tacto muy agradable, que ofrece gran resistencia al roce y facilidad de limpieza. Certificado con la **etiqueta ecológica europea Ecolabel**, este esmalte asegura un impacto ambiental mínimo para cualquier color deseado, permitiendo crear murales con tonos vivos o, simplemente, crear combinaciones que marcan tendencia.

## 4.2.2. Foyer.

### Style and design.

The guest reception area must encapsulate the **essence of the hotel** to convey all the nuances that characterise it. A selection of **corporate colours** accompanied with fragrances that penetrate the memory can awaken all the senses from the first visit to the hotel in order to make it feel familiar and create **memories of feeling at home** that will be identified in future occasions.

Therefore, in luxury hotels, you can opt for distinguished touches through the entire family of **high-decoration** solutions, including **Travertine Stucco**, a decorative lime-based stucco that simulates the effect of ancient Roman marble, and an extensive family of products that reproduce effects of great diversity, from metallic hues and shiny reflections to textures accentuated with grooves, which simulate the use of **natural materials**.

Another original proposal to give a personal touch to the lobby is to include the logo or the name of the hotel on the pavement. **IsalpoX Multilayer** can be applied to a vinyl area with the selected symbol; a transparent, solvent-free, self-levelling epoxy resin that protects the vinyl and offers a **highly decorative** glazed effect for interior floors.

For more contemporary projects, another safe bet for wall covering is **Acquatex PU**, a polyurethane enamel with a silky matte finish with a very pleasant touch that offers great resistance to rubbing and is easy to clean. Certified with the **European Ecolabel**, this enamel ensures minimal environmental impact for any desired colour that can be used to create murals with vivid tones or simply create fashionable combinations.



Para hoteles funcionales, una buena alternativa es nuestra pintura vinílica ecológica Coblanc, que ofrece acabados de **gran cobertura** con bajos niveles de emisiones.

For functional hotels, a good alternative is the **environmentally-friendly Coblanc vinyl paint**, which offers **high coverage finishes** with low emission levels.



### 4.2.3. Pasillos y escaleras para usuarios.

Facilidad de limpieza, cubrición y bajas emisiones.

Los pasillos y escaleras son zonas de paso con **mucho tránsito diario**, por lo que las superficies sufren continuos roces y deben ser renovadas con asiduidad. Debido a la dificultad para interrumpir la actividad del hotel, se recomienda el uso de **productos que repelen la suciedad y facilitan la limpieza** para que el mantenimiento diario sea más sencillo.

### 4.2.3. Hallways and stairs for users.

Easy to clean, good coverage and low emissions.

Corridors and stairways have a **lot of daily traffic**, so the surfaces are subject to continuous friction and need to be renewed regularly. Due to the difficulty of interrupting the hotel's activity, the use of **products that repel dirt and facilitate cleaning** is recommended to make daily maintenance easier.



Con ese fin, Isaval plantea el uso de Isaclean, una pintura certificada con la **etiqueta ecológica europea Ecolabel** de muy bajas emisiones que **evita la absorción de manchas**, ofreciendo una gran resistencia a la aparición de aureolas tras el frote del lavado. En consecuencia, se logran alargar los periodos de mantenimiento, asegurando una apariencia de gran calidad.

To that end Isaval proposes Isaclean, a paint with very low emissions certified by the **European Ecolabel** that **prevents the absorption of stains**, offering high resistance to the appearance of haloes after scrubbing while washing. Maintenance periods are therefore lengthened, ensuring a high-quality appearance.



#### 4.2.4. Escaleras de servicios.

##### Protección anticorrosiva y durabilidad.

Las escaleras de servicios son lugares de paso sin grandes exigencias para su acabado. No obstante, para su mantenimiento, es recomendable el uso de materiales de **bajas emisiones** dada la reducida ventilación de estos espacios. Para la protección de paredes, se propone el uso de productos muy cubrientes que aporten **gran luminosidad**, como **Coblanc**, una pintura vinílica ecológica de acabado blanco puro con elevado poder de cubrición.

La barandilla de la escalera, por otro lado, es habitualmente metálica o de madera, por lo que debe seleccionarse un sistema de **protección de gran resistencia**, debido al tránsito intenso de personas. El esmalte bicomponente de naturaleza poliuretánica acuosa **2kR acqua** ofrece las ventajas de los esmaltes tradicionales, gracias a su excelente nivelación y opacidad, reduciendo los molestos olores asociados.

Como alternativa de fácil mantenimiento, el sistema de productos monocomponentes **Inoxmel** ofrece una protección anticorrosiva adecuada para ambientes menos exigentes, a la vez que cumple con los criterios valorados en **certificaciones ambientales de edificios**, gracias a su **bajo nivel de emisiones**.

#### 4.2.4. Service stairs.

##### Anti-rust protection and durability.

Service stairs are places of passage that don't require an exceptional finish. However, the use of **low-emission** materials is recommended for their maintenance since there is less ventilation in these spaces. To protect walls, the use of high-coverage products that provide **great luminosity** is proposed such as **Coblanc**, an environmentally-friendly vinyl paint with a pure white finish and high covering power.

Stair rails are usually made of metal or wood, so a **highly resistant protection** system must be selected, due to the intense traffic of people. The two-component water-based polyurethane enamel **2kR Acqua** offers the advantages of traditional enamels, thanks to its excellent levelling and opacity, reducing the associated irritating odours.

As an easy-to-maintain alternative, the **Inoxmel** single-component product system offers adequate anti-rust protection for less demanding environments, while meeting the criteria evaluated in **environmental certifications for buildings**, thanks to its low level of emissions.



Para reforzar la protección anticorrosiva del sistema, se puede aplicar **Imprex Acqua**, una imprimación epoxi al agua de gran adherencia.

**Imprex Acqua**, a highly adherent water-based epoxy primer, can be applied to reinforce the system's anti-rust protection.



### 4.3. Zona de usuarios.

Las **áreas más valoradas** por los huéspedes son aquellas donde mayor tiempo pasan durante su estancia. Sentirse cómodos en las habitaciones, en los restaurantes y en las zonas de ocio definirán su recuerdo del hotel, por lo que exigen **máxima delicadeza y cuidado** en su diseño y elección de materiales.

Desde acabados de gran sofisticación hasta los más tecnológicos en materia de **sostenibilidad**, son múltiples las posibilidades que plantea Isaval para revestir las superficies de dichas estancias.

#### 4.3. User areas.

The **areas most valued** by guests are those where they spend the most time during their stay. Feeling comfortable in the rooms, in the restaurants and in leisure areas defines their memory of the hotel, which is why the **utmost delicacy and care** is needed in their design and choice of materials.

From highly sophisticated to the most technological finishes in terms of **sustainability**, Isaval proposes multiple possibilities to cover the surfaces of these rooms.

- 4.3.1. Habitaciones - Vanguardia y calidad ambiental.  
Rooms - Avant-garde and environmental quality.
- 4.3.2. Baños y vestuarios - Resistencia a la condensación e higiene.  
Bathrooms and changing rooms - Resistance to condensation and hygiene.
- 4.3.3. Comedores y salones - Limpieza y confort.  
Dining rooms and lounges - Cleanliness and comfort.
- 4.3.4. Sala de conferencias - Aislamiento acústico y sobriedad.  
Conference room - Sound insulation and plain finishes.
- 4.3.5. Gimnasio - Bajas emisiones y resistencia a la humedad.  
Gym - Low emissions and resistance to humidity.
- 4.3.6. Zonas de juegos - Efectos especiales para niños.  
Playgrounds - Special effects for children.





### 4.3.1. Habitaciones.

Vanguardia y calidad ambiental.

El **confort en las habitaciones** es uno de los factores más valorados por los huéspedes a la hora de evaluar su estancia. Este espacio ha de convertirse en el refugio del visitante para darle la **tranquilidad y el bienestar** que busca; un concepto que debe compaginarse con la calidad en todos los detalles de la estancia. Para ello, es imprescindible realizar un **mantenimiento continuo** con materiales **libres de emisiones** que aseguren una calidad ambiental interior adecuada y que permitan una rápida ejecución, favoreciendo la **pronta reanudación del uso** de la habitación.

La apuesta segura es el uso de productos sostenibles que, sumado a la calidad del acabado, aseguren un **aire interior saludable**. Con ese fin, Isaval plantea el uso de **Silicoval**, una pintura ecológica de componente silicónica, con un extraordinario poder cubriente y una **luminosidad** excepcional de acabado mate mineral, que **disimula pequeñas irregularidades** en la superficie. Además de proteger la superficie frente al crecimiento de microorganismos, se trata de un producto libre de emisiones, que garantiza un **ambiente sin olores**, incluso tras el reciente proceso de pintado.

Para el pintado de los techos, Isaval propone la **pintura fotocatalítica Austral**, un acabado lavable de máxima blancura que mantiene los ambientes limpios y renovados de manera continua gracias a su **efecto fotocatalítico**, que neutraliza los contaminantes orgánicos.

### 4.3.1. Rooms.

Avant-garde and environmental quality.

**Comfort in the rooms** is one of the factors most valued by guests when evaluating their stay. This space becomes the visitor's refuge, a place of **tranquillity and well-being**; a concept that must be combined with quality in all the details in the room. It is therefore essential to **continuously maintain** them with **emission-free materials** that ensure good interior environment quality and that can be completed quickly, favouring **prompt resumption** of the use of the room.

The safest bet is to use sustainable products that ensure **healthy indoor air** and a high quality finish. Isaval therefore proposes the use of **Silicoval**, an environmentally-friendly paint with a silicone component that has extraordinary covering power and an exceptional **luminosity** with a mineral matte finish, which **hides small irregularities** on the surface. In addition to protecting the surface against the growth of microorganisms, it is an emission-free product that guarantees an **odour-free environment**, even after the recent painting process.

For painting ceilings, Isaval proposes **Austral photocatalytic paint**, a washable finish of maximum whiteness that keeps environments clean and continuously renewed thanks to its **photocatalytic effect**, which neutralises organic pollutants.



En presencia de luz, la película de pintura de **Austral** inicia la reacción de **descontaminación**, neutralizando microbios, humos y otros gases nocivos para la salud de las personas en el interior de las estancias.

In the presence of light, **Austral's** paint film initiates the **decontamination reaction**, neutralising microbes, fumes and other gases that are harmful to the health of people inside the rooms.



Sin embargo, si se buscan periodos de mantenimiento más largos, Isaval cuenta con **Isaclean**, una pintura certificada con la etiqueta ecológica europea Ecolabel de muy bajas emisiones que evita la absorción de manchas, ofreciendo una gran **resistencia a la aparición de aureolas** tras el frote del lavado y asegurando una apariencia de gran calidad.

Para hoteles funcionales, **Coblanc** ofrece también una solución ecológica de bajas emisiones con elevado poder de cubrición.

Si, además, se busca conseguir un acabado de pintura que simule efectos de **Alta Decoración**, Isaval cuenta con una extensa familia de productos que reproducen efectos de gran diversidad, desde matices metálicos y reflejos brillantes hasta **texturas acentuadas con surcos**, que simulan el uso de materiales naturales.

However, if longer maintenance periods are sought, Isaval has **Isaclean**, a paint certified with the European Ecolabel with very low emissions that prevents the absorption of stains, offering **great resistance to the appearance of haloes** after scrubbing the washed area and ensuring a great quality appearance.

For functional hotels, **Coblanc** also offers an environmentally-friendly, low-emission solution with high covering power.

If you are also looking to achieve a paint finish that simulates **High Decoration** effects, Isaval has an extensive family of products that reproduce highly diverse effects, from metallic nuances and shiny reflections to **textures accentuated with grooves** that simulate the use of natural materials.



### 4.3.2. Baños y vestuarios.

#### Resistencia a la condensación e higiene.

Uno de los problemas principales que presentan los baños y vestuarios es la **elevada humedad relativa** que, por condensación, humedece las paredes y techos, debilitando la capa de pintura de acabado y el soporte. Una manera de reducir este deterioro es conseguir un correcto **aislamiento** con el fin de que no haya un gradiente de temperatura muy acentuado y, así, evitar que el vapor de agua generado por las duchas condense sobre las superficies, especialmente en los techos, rincones y/o soportes texturados.

Para el pintado y el mantenimiento de las paredes en estos espacios con altos niveles de humedad, Isaval ofrece una solución con **efecto higienizante** que inhibe el crecimiento de bacterias: **Isablock**. Se trata de una pintura que contiene compuestos basados en **iones de plata** que protegen la película de pintura, una vez formada, incrementándose su efecto cada vez que se lava o se frota la superficie.

En el caso de que las zonas que no estén en contacto directo con la humedad de las duchas estén revestidas con baldosas cerámicas, Isaval ofrece la posibilidad de renovarlas con **Acquatex Cerámica**, un esmalte al agua de gran dureza que, sin necesidad de imprimación, puede ser aplicado directamente sobre los azulejos. Gracias a su fórmula **libre de disolventes orgánicos**, respeta la calidad del aire y asegura un ambiente apto para este tipo de **ambientes de baja ventilación**.

### 4.3.2. Bathrooms and changing rooms.

#### Resistance to condensation and hygiene.

One of the main problems in bathrooms and changing rooms is the **high relative humidity** that, due to condensation, moistens the walls and ceilings, weakening the finishing paint layer and the surface. One way to reduce this deterioration is to achieve good **insulation** to reduce the temperature gradient and thus prevent the steam generated by the showers from condensing on the surfaces, especially on the ceilings, in the corners and/or textured surfaces.

For the painting and maintenance of the walls in these spaces with high levels of humidity, Isaval offers a solution with a **sanitising effect** that inhibits bacterial growth: **Isablock**. It is a paint that contains compounds based on **silver ions** that protect the paint film once formed, thereby increasing its effect each time the surface is washed or scrubbed.

If the areas that are not in direct contact with the humidity from the showers are covered with ceramic tiles, Isaval offers the possibility of renovating them with **Acquatex Cerámica**, a very hard water-based enamel that can be applied directly on the tiles without using a primer. Thanks to its formula **free from organic solvents**, it respects air quality and ensures an environment suitable for this type of **low-ventilation environment**.





Para los techos, Isaval plantea el uso de **Termoaislante anticondensación**, una pintura de baja conductividad térmica, ideal para reducir la condensación y el consiguiente desgaste de los paramentos, evitando la aparición de manchas de hongos y algas. Además, cuenta con muy bajas emisiones, garantizando un ambiente más saludable.

For the ceilings, Isaval proposes the use of **Anti-condensation Thermo-insulation**, a paint with low thermal conductivity, ideal for reducing condensation and consequent wear on the walls, avoiding the appearance of fungal and algae stains. It also has very low emissions, guaranteeing a healthier environment.





### 4.3.3. Comedores y salones. Altas prestaciones y limpieza.

A la hora de entrar a un restaurante o cafetería, la imagen percibida por el cliente jugará un papel crucial, pues la higiene del local será donde enfoque su centro de atención en primer lugar, antes que a la calidad de la comida y del servicio.

Ese momento del día reservado para comer es, para muchas personas, una oportunidad para disfrutar y el ambiente ha de transmitir **el confort y la higiene** necesarios.

Una de las soluciones más adaptada a las exigencias es **Isablock**, una pintura indicada para el pintado y mantenimiento de estancias donde se requieran ambientes higiénicos que **minimicen la posibilidad de transmisión** de enfermedades, siempre formando parte de un sistema integral de higiene. Se trata de una pintura que contiene compuestos basados en iones de plata que ejercen sobre la película de pintura, una vez formada, un **efecto inhibidor del crecimiento de las bacterias** de carácter permanente en el tiempo, que se incrementa cada vez que se lava o se frota la superficie.

En hoteles de lujo, en muchas ocasiones, se requieren acabados más distinguidos y, con ese propósito, Isaval cuenta con una extensa familia de productos de **Alta Decoración** que reproducen efectos perlescentes, aterciopelados y brillantes, así como simulan la textura de materiales naturales.

### 4.3.3. Dining rooms and lounges. High performance and cleanliness.

When entering a restaurant or cafeteria, the image perceived by the guests plays a crucial role, since the hygiene of the premises is where the centre of attention is firstly focused, before the quality of the food and service.

For many people, that moment of the day reserved for eating is an opportunity to enjoy themselves and the environment must convey good **comfort and hygiene**.

One of the solutions most adapted to these requirements is **Isablock**, a paint indicated for painting and maintaining rooms where hygienic environments are required that **minimise the possibility of disease transmission**, always forming part of an integral hygiene system. It is a paint that contains compounds based on silver ions that work in the paint film, once formed, creating an **inhibiting effect on bacterial growth** that is permanent over time and increases each time the surface it is scrubbed or washed.

More distinctive finishes are often required for luxury hotels and Isaval, for that purpose, offers an extensive family of **highly decorative** products that reproduce pearlescent, velvety and glossy effects and those that simulate the texture of natural materials.





Otra alternativa de altas prestaciones es **Acquatex**, un esmalte acrílico al agua de partícula especialmente fina, que ofrece acabados de máxima calidad con una gran facilidad de limpieza, tanto en paredes y techos como en la carpintería de puertas y ventanas. De esta manera, **permite alargar los periodos de mantenimiento** asegurando una limpieza de los paramentos continuada y sin necesidad de interrumpir la actividad de estas estancias, siendo una de las zonas del hotel que más celeridad exige durante su renovación.

Another high-performance alternative is **Acquatex**, a particularly fine-particle, water-based acrylic enamel that offers top-quality finishes that are very easy to clean on walls and ceilings as well as on door and window carpentry. This **lengthens maintenance periods**, ensuring continuous cleaning of the walls without the need to interrupt the activity in these rooms, being one of the areas of the hotel that requires renovation works to be completed as quickly as possible.











#### 4.3.4. Salas de conferencias.

##### Aislamiento acústico y sobriedad.

Las actividades que se llevan a cabo en las salas de conferencias tienen, habitualmente, un fin lúdico, por lo que interesa escoger **acabados sobrios** que no distraigan la atención de los asistentes. Para ello, Isaval cuenta con multitud de cartas de colores entre las que elegir el color que más se adapte al estilo seleccionado y **Telio** es una solución muy acertada. Su formulación aporta un **gran poder cubriente**, ofreciendo la posibilidad de escoger el color de acabado entre la gran variedad de cartas de colores más reconocidas internacionalmente.

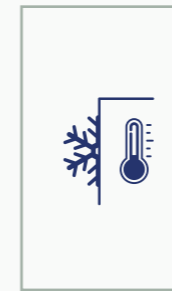
Otra de las exigencias de este tipo de estancias es el **aislamiento acústico**, tanto hacia el exterior como al interior, consiguiendo la mejor resonancia posible en el interior de la sala mientras se evitan molestias al resto de huéspedes del hotel.

#### 4.3.4. Conference rooms.

##### Sound insulation and sobriety.

Conference room activities usually have a leisure purpose, so it is important to choose **sober finishes** that don't distract the guests' attention. Isaval therefore offers a multitude of colour charts to choose the colour that best suits the selected style and **Telio** is a very successful solution. Its formulation provides great **covering power**, offering the possibility of choosing the finish colour from a wide variety of internationally recognised colour charts.

Another requirement for this type of room is **acoustic insulation**, towards the outside and the inside, achieving the best possible resonance inside the room while avoiding inconvenience to other hotel guests.



Junto con sistemas de aislamiento acústico, el uso de la pintura **Termoislante anticondensación**, además de mejorar el aislamiento térmico, reduciendo los efectos de la condensación, gracias a la estructura de la película formada, contribuye en la creación de un efecto amortiguador de las ondas sonoras que consigue atenuar los sonidos, aislando las distintas estancias, independientemente de su función.

Together with acoustic insulation systems, **heat-insulating anti-condensation paint** and improved thermal insulation can reduce the effects of condensation, thanks to the structure of the film formed, which contributes to creating an absorption effect for sound waves, attenuating the sounds and insulating the different rooms, whatever they are used for.



### 4.3.5. Gimnasio.

#### Bajas emisiones y resistencia a la humedad.

En salas donde se practica deporte, se debe asegurar que los materiales empleados cuenten con **bajos niveles de emisiones** y, en múltiples ocasiones, se opta por el uso de diversos colores para diferenciar las salas según sus funciones.

Dados los elevados niveles de humedad de este tipo de recintos, es muy habitual encontrar las paredes revestidas por  **baldosas cerámicas** y, para su renovación, Isaval plantea el uso de **Acquatex Cerámica**, un esmalte al agua de gran dureza que, **sin necesidad de imprimación**, puede ser aplicado directamente sobre los azulejos. Gracias a su fórmula libre de disolventes orgánicos, respeta la calidad del aire y asegura un ambiente apto para este tipo de actividades.

### 4.3.5. Gym.

#### Low emissions and resistance to humidity.

In rooms where sports are practiced, the materials used must have **low emission levels** and often different colours are chosen to differentiate the rooms according to the purpose for which they are used.

Given the high humidity levels in these types of spaces, there are commonly walls covered with ceramic tiles. To renovate them, Isaval proposes **Acquatex Ceramic**, a very hard water-based enamel that can be applied directly on tiles **without first applying a primer**. Thanks to its formula free from organic solvents, it respects air quality and ensures an environment suitable for this type of activity.



De la misma manera que se ha planteado para otras zonas húmedas y con altos requerimientos de higiene, Isaval propone también el uso de **Isablock** para proteger las paredes y techos de estas salas de actividades **inhibiendo el crecimiento de bacterias** y asegurando ambientes sin emisiones y sanos para las personas.

As has been proposed for other humid areas with stringent hygiene requirements, Isaval also proposes **Isablock** to protect the walls and ceilings of these activity rooms, to **inhibit bacterial growth** and ensure emission-free and healthy environments for people.



#### 4.3.6. Zonas de juegos.

##### Efectos especiales para niños.

El rincón del complejo donde más se puede dar rienda suelta a la imaginación es la zona de juegos reservada para los más pequeños. Ese espacio permite que los niños y niñas puedan jugar y experimentar, **fomentando su creatividad e ingenio.**

Isaval propone el uso de la línea **Espacios KIDS**, una colección de productos que permiten conseguir **acabados originales y divertidos**, transformando las paredes en **pizarras** y superficies **magnéticas**. Esta colección ofrece también la posibilidad de decorar los objetos con formas **luminiscentes**, como estrellas y galaxias que brillan en la oscuridad.

Este espacio creativo puede crearse sobre un fondo blanco o con multitud de colores que aporten más vitalidad al espacio. **Sileco**, una pintura al silicato sin disolventes ni conservantes, que cuenta con una fórmula equilibrada y **ausente de los agentes alérgenos más habituales**, es una buena opción para el pintado de espacios infantiles mediante colores pastel.

#### 4.3.6. Playgrounds.

##### Special effects for children.

The corner of the complex where the imagination can have a free rein is the play area reserved for children. This space allows children to play and experiment, **fostering their creativity and ingenuity.**

Isaval proposes the **KIDS Spaces** line, a collection of products that can achieve **original and playful finishes**, transforming walls into **blackboards** and **magnetic surfaces**. This collection also offers the possibility of decorating objects with **luminescent** shapes, such as stars and galaxies that glow in the dark.

This creative space can be created on a white background or with a multitude of colours that add more vitality to the space. **Sileco**, a silicate paint with no solvents or preservatives, has a balanced formula and is **free from the most common allergens**, making it a good option for painting children's spaces using pastel colours.



Los muebles y juguetes de madera de este espacio creativo deben ser pintados con productos aptos para tal fin, como **Acquatex PU**, un esmalte ecológico de poliuretano que cumple con los ensayos requeridos en este tipo de objetos de uso infantil.

The wooden furniture and toys in this creative space must be painted with products suitable for this purpose, such as **Acquatex PU**, an environmentally-friendly polyurethane enamel that meets the tests required for these types of objects for children's use.



## 4.4. Zona de servicios.

Las áreas de trabajo de los empleados del hotel sufren **mucho tránsito**, por lo que las tareas de mantenimiento han de realizarse de manera periódica y lo más adecuado es el empleo de productos de **bajas emisiones**, con alto poder de cubrición que aseguren un aspecto limpio y adecuado para favorecer el **confort** de las personas.

Además, en todas las estancias donde se manipulen alimentos, se debe atender especialmente a la **higiene** y a la reducción de la presencia de microorganismos, garantizando la seguridad.

### 4.4. Service areas.

There is a **lot of traffic** in the areas of the hotel where employees work. Therefore, periodic maintenance is required and the most appropriate products to use are **low-emission** products with high covering power that ensure a clean appearance that provides **comfort** for people.

In all rooms where food is handled, special attention must be paid to **hygiene** and reducing the presence of microorganisms, guaranteeing safety.

- 4.4.1. Cocinas generales, cámaras frigoríficas, bodega y despensa - Bajas emisiones y máxima higiene.  
General kitchens, cold rooms, cellar and pantry - Low emissions and maximum hygiene.
- 4.4.2. Oficinas de plantas, depósito de equipaje, zona de personal - Gran cubrición y blancura.  
Systems and maintenance room, luggage storage, personnel area - Great coverage and whiteness.
- 4.4.3. Garaje - Suelos de altas prestaciones.  
Garage - High performance flooring.





#### 4.4.1. Cocinas generales, cámaras, bodega y despensa. Bajas emisiones y máxima higiene.

Estas zonas del hotel exigen unas condiciones de **higiene máxima** por la presencia de alimentos, por lo que los materiales empleados para su mantenimiento han de cumplir con una serie de requisitos. Dado que estas estancias, habitualmente, cuentan con un **alto grado de humedad**, se suele hacer uso de piezas cerámicas para revestir las paredes, mientras que los techos se revisten con pintura.

Con el paso del tiempo, las superficies revestidas con baldosas suelen sufrir, debido a la degradación del material empleado en las juntas que, al desprenderse, contribuye a acumular más suciedad. Para su **reparación**, tanto en paredes como en suelos, se plantea la eliminación previa de todo el material de juntas entre las baldosas y, de nuevo, su rejuntado mediante el mortero **Rhona Juntas**.

Para el pintado de los techos, por otro lado, Isaval propone el uso de la pintura **Termoislante Anticondensación**, un producto de bajas emisiones que **reduce las posibles condensaciones**, evitando tanto el desgaste del soporte y los consiguientes desconchados, como la aparición de manchas de hongos y algas sobre su superficie.

#### 4.4.1. General kitchens, cold rooms, cellar and pantry. Low emissions and maximum hygiene.

These areas of the hotel require the **highest level of hygiene** due to the presence of food, so the materials used to maintain them must meet a series of requirements. Since these rooms usually have a **high degree of humidity**, ceramic tiles are often used to cover the walls, while the ceilings are covered with paint.

Over time, surfaces covered with tiles tend to deteriorate, due to the degradation of the material used in the joints, which contributes to dirt accumulation when it detaches. To **repair** them on the walls and on floors, all of the grout between the tiles must be removed before renewing with **Rhona Joints** mortar.

For painting the ceilings, Isaval proposes the use of **Thermostatic anti-condensation** paint, a low-emission product that **reduces condensation**, avoiding wear on the surface and the consequent chipping, as well as the appearance of fungal and algae stains.



#### 4.4.2. Oficinas de plantas, depósito de equipaje y zona de personal.

Gran cobertura y blancura.

Los espacios restringidos reservados a los empleados suelen ser estancias muy sencillas, que exigen, esencialmente, un ambiente saludable sin grandes requerimientos en el diseño.

Con el fin de revestir las paredes y techos de dichas zonas, Isaval propone su primera pintura ecológica lanzada al mercado: **Duin**, una pintura mate **exenta absolutamente de sustancias perjudiciales** para el medio ambiente y para la salud de las personas. Gracias a su elevada blancura, permite convertir espacios de reducidas dimensiones en **estancias más amplias y luminosas**. Al tratarse de áreas donde hay mucho tránsito de personas y de material o equipaje, requiere una puesta a punto periódica que, con la gran opacidad de **Duin**, la calidad del acabado está garantizada.

#### 4.4.2. Systems and maintenance rooms, luggage storage and personnel area.

Great coverage and whiteness.

The restricted spaces reserved for employees are usually very simple rooms, which essentially require a healthy environment without great design requirements.

To cover the walls and ceilings in these areas, Isaval proposes its first environmentally-friendly paint launched on the market: **Duin**, a matt paint **absolutely free from substances harmful** to the environment and to health. Thanks to its high whiteness, small spaces can be converted into **more spacious and brighter rooms**. As these are areas where there is a lot of traffic of people and material or luggage, it requires a periodic overhaul that, with the great opacity of **Duin**, the quality of the finish is guaranteed.



#### 4.4.3. Garaje.

##### Suelos de altas prestaciones.

En el aparcamiento del hotel, se requiere una pintura de altas prestaciones para el pavimento que soporte el **tránsito de vehículos** con elevada resistencia química con el fin de asegurar una mayor **durabilidad** del acabado. Para este tipo de suelos interiores, se solicita, además, **bajas emisiones** con el fin de reducir las molestias durante y tras la aplicación. A su vez, para aquellas zonas donde exista **riesgo de deslizamiento**, el acabado ha de ofrecer la posibilidad de obtener un acabado **antideslizante**.

La solución que mejor cuadra con todas estas exigencias en suelos es el **sistema Suepox**, un sistema epoxi al agua, compuesto por la imprimación de base **Suepox Base** y el **acabado Suepox** de elevada **resistencia química y mecánica**. Ambos productos cumplen con los requisitos de las certificaciones ambientales de edificios más exigentes, como **LEED** y **BREEAM**, por lo que suponen una elección muy completa.

En caso de tratarse de un parking al exterior, la pintura **Señalización vial acqua** permite delimitar y marcar las zonas de aparcamiento, asegurando un acabado acrílico **resistente a la intemperie** de gran adherencia sobre soportes asfálticos y de hormigón.

Para la protección y revestimiento de las paredes en los aparcamientos, se requiere un producto de gran cobertura para lograr renovar los soportes más rápidamente y Pinturas Isaval propone **Coblanc** que, además de su acabado blanco puro que aporta **luminosidad** a ese tipo de espacios más sombríos, se trata de una pintura con **certificado Ecolabel** que garantiza muy bajos niveles de emisiones. En caso de tener manchas difíciles sobre el soporte, creadas por humos o humedad, puede aplicarse previamente la pintura tixotrópica **Tixoval acqua** que, gracias a su naturaleza catiónica, **aisla las manchas cubriéndolas por completo**, con la ventaja de ser un producto al agua de bajo olor.



#### 4.4.3. Garage.

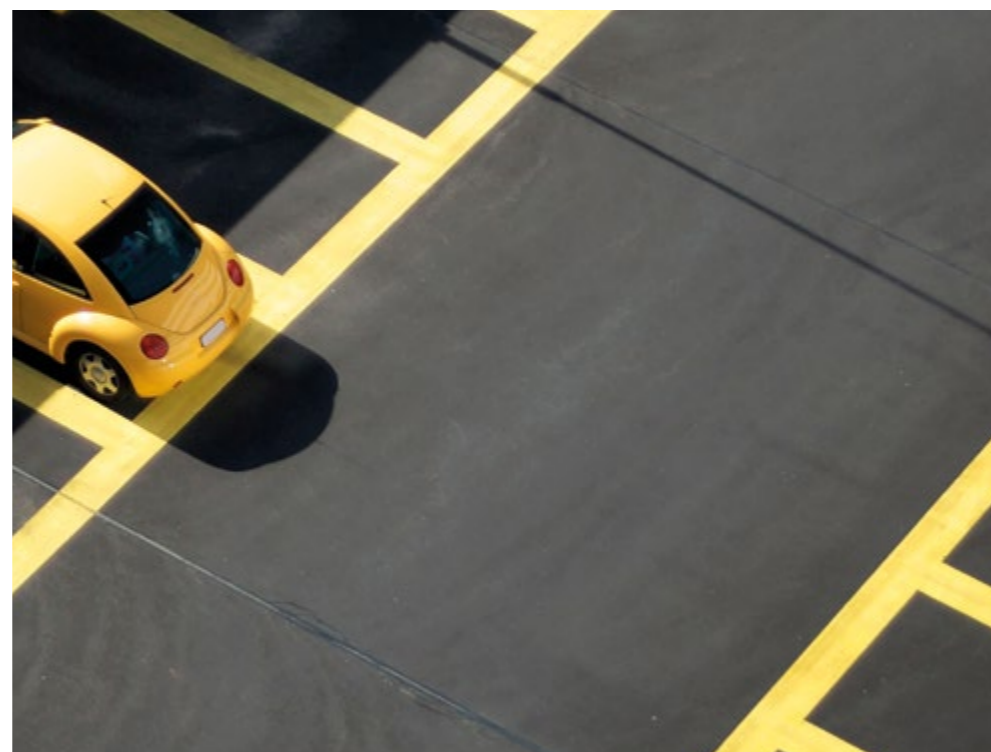
##### High performance flooring.

In the hotel parking lot, high-performance paint with high chemical resistance is required for the pavement to support **vehicle traffic** in order to ensure a more **durable** finish. For this type of interior flooring, **low emissions** are also required in order to reduce irritations during and after application. For areas where there is a **slipping hazard**, the finish must offer the possibility of obtaining a **non-slip** finish.

The solution that best meets all these floor requirements is the **Suepox system**, a water-based epoxy system made up of the **Suepox Base** primer and the **Suepox finish** with high **chemical and mechanical resistance**. Both products meet the requirements of the most demanding building environmental certifications, including **LEED** and **BREEAM**, making them a very complete choice.

In outdoor car parks, the **Water-based floor marking** can be used to delimit and mark parking areas, ensuring a **weather-resistant** acrylic finish with high adherence on asphalt and concrete surfaces.

For protecting and cladding the walls in car parks, a product with great coverage is required to be able to renew the surfaces quickly. Pinturas Isaval therefore proposes **Coblanc**. In addition to its pure white finish that brings **luminosity** to these types of darker spaces, it is an **Ecolabel certified** paint that guarantees very low emission levels. If there are difficult stains on the surface created by fumes or humidity, **Tixoval acqua** thixotropic paint can be applied first. Thanks to its cationic nature, it **isolates the stains by covering them completely**, with the advantage of being a water-based product with low odour.



► Glosario de productos y campos de aplicación:  
Product glossary and fields of application:

	Fachadas Facades	Cubiertas Roofs	Paredes y techos interiores Interior walls and ceilings	Superficies metálicas Metal surfaces	Superficies de madera Wooden surfaces	Baldosas cerámicas Ceramic tiles	Pavimentos Pavements	Piscinas Swimming pools	Pistas deportivas Sports courts	Quitamanchas Stain remover
2kR acqua 2kR acqua				x	x					
Acquatex Acquatex			x	x	x					
Acquatex Cerámica Acquatex Ceramic			x		x	x				
Acquatex PU Acquatex PU			x	x	x					
Acrílica Piscinas Acrylic swimming pools								x		
Soluciones Alta Deco High Deco Solutions	x		x							
Austral Austral			x							
Barniz acqua poliuretano suelos Water-based polyurethane floor varnish							x			
Coblanco Coblanco			x							
Duín Duín			x							
Elástico termoaislante Thermally insulating elastic	x									
Soluciones Espacios KIDS KIDS Spaces Solutions			x		x					
Estuco travertino Travertine stucco			x							
Imper PU Antigoteras Imper PU Non-drip		x								
Impermisal Liso mate Impermisal Smooth matt	x									
Inoxmel (Sistema con Inoxmel Base) Inoxmel (System with Inoxmel Base)				x						
Isablock Isablock			x							
Isaclean Isaclean			x							
Isalpox Multicapa Isapox Multi-coat							x			
Rhona Flex Rhona Flex	x	x				x	x	x		
Rhona Juntas Rhona Joints	x	x				x	x	x		
Rhona MH Rhona MH	x	x	x					x		
SATE Rhonatherm® ETICS Rhonatherm®	x									
Señalización vial acqua Water-based floor marking							x			
Sileco Sileco			x							
Silicoval Silicoval			x							
Suelos pistas deportivas Sports court floors									x	
Suepox (Sistema con Suepox Base) Suepox (System with Suepox Base)							x			
Termoaislante anticondensación Thermostatic anti-condensation			x							
Tixoval acqua Tixoval acqua										x
Xanol Lasur Xanol Lasur					x					

\* Para más información acerca de los productos y sistemas Isaval, consúltese su Ficha Técnica en [www.isaval.es](http://www.isaval.es).

\* For further information about Isaval products and systems, please consult the Technical Data Sheet at [www.isaval.es](http://www.isaval.es).



118770 | CATALOGO REHAB. | HOTELES | SEPT 2021



# isaval

PINTURAS ISAVAL S.L.  
C/Velluters, Parcela 2-14 · Pol. Ind. Casanova  
46394 Ribarroja del Turia · Valencia · España  
☎ +34 96 164 00 01

[www.isaval.es](http://www.isaval.es)  
[isaval@isaval.es](mailto:isaval@isaval.es)

